

Be it enacted by the Legislature of the State of Minnesota:

Section 1. Laws 1955, Chapter 151, Section 9, Subdivision 6, is amended to read:

Subd. 6. **ST. PAUL, CITY OF; POLICE PENSIONS.** The association shall pay to any member permanently disabled physically or mentally because of an injury received while on duty as a member of the city police department so as to render necessary his retirement from active police service, a pension of 40 units per month, if the date of the retirement was prior to January 1, 1949. If the date of such retirement is subsequent to January 1, 1949, and occurs during the first 20 years of his service, the association shall pay him a pension of 40 units per month. If such retirement occurs after 21 years of service, the association shall pay him a pension of one unit per month for each additional year of service over 20 years; provided, however, if the date of such retirement is subsequent to June 1, 1971, the association shall pay him a pension of two units per month for each year of service over 20 years, regardless of whether he has attained the age of 50 years; but the total of these pension payments shall not exceed 50 units per month.

Sec. 2. This act shall become effective only after its approval by a majority of the governing body of the city of Saint Paul and upon compliance with Minnesota Statutes, Section 645.021.

Approved May 16, 1973.

CHAPTER 287—H.F.No.1580

[Not Coded]

An act relating to the firemen's relief association in the city of Saint Paul; amending Laws 1955, Chapter 375, Section 22.

Be it enacted by the Legislature of the State of Minnesota:

Section 1. Laws 1955, Chapter 375, Section 22, is amended to read:

Sec. 22. **SAINT PAUL, CITY OF; FIREMEN'S RELIEF ASSOCIATION; RETIREMENT BENEFITS.** A member of such association who has completed a period, or periods of service on the fire department equal to 20 years or more, shall, after he has arrived at the age of 50 years, or more, and has retired from the

Changes or additions indicated by underline, deletions by ~~strikeout~~.

payroll of the fire department, be entitled to a basic pension of not less than 20 units and not more than 33 units per month for his natural life in conformity to the by-laws of such association. Any and all leaves of absence of more than 90 days, except such as are granted to a member because of his disability due to sickness or accident, shall be excluded in computing said period of service; and all periods of time during which a member received a disability pension shall be excluded in such computation. No deduction shall be made for a leave of absence granted to a member to enable him to accept an appointive position in said fire department. No member shall be entitled to draw both a disability and a service pension.

Such monthly basic payments may be increased by adding to said basic pension 1 unit per month, or any portion thereof, for each year of active duty over 20 and not more than 35 years. Provided further, however, that for a member who retires after July 1, 1973, such monthly basic payments may be increased by the addition of 2 units per month, or any portion thereof, for each year of active duty over 20 years.

The by-laws of such association may provide for these increases, or any portion thereof: provided, that in no event the total pension exceed the sum of 40 units per month.

Sec. 2. This act shall become effective only after its approval by a majority of the governing body of the city of Saint Paul and upon compliance with Minnesota Statutes, Section 645.021.

Approved May 16, 1973.

CHAPTER 288—H.F.No.1671

[Not Coded]

An act relating to the fire department relief association and firemen's service pensions in the city of Bemidji.

Be it enacted by the Legislature of the State of Minnesota:

Section 1. **BEMIDJI, CITY OF; FIREMEN'S RELIEF ASSOCIATION.** Notwithstanding any provisions to the contrary of Minnesota Statutes, Section 69.06, the Bemidji volunteer fire department relief association may provide in its certificate of incorporation or bylaws, for a service pension in an amount not exceeding \$400 per year of service to be paid in a lump sum where

Changes or additions indicated by underline, deletions by ~~strikeout~~.